



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2003/69  
21 July 2003

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии МПОГ по вопросам  
безопасности и Рабочей группы по перевозкам  
опасных грузов**

(Женева, 13-17 октября 2003 года)

**КОНСУЛЬТАНТЫ ПО ВОПРОСАМ БЕЗОПАСНОСТИ**

**Доклад неофициальной рабочей группы по требованиям, касающимся  
консультантов по вопросам безопасности**

**Передано Международным союзом автомобильного транспорта (МСАТ)\***

В соответствии с решением, принятым на последней сессии Совместного совещания (Берн, 24-28 марта 2003 года), в Женеве 9-11 июля 2003 года по приглашению МСАТ провела совещание неофициальная рабочая группа по требованиям, касающимся консультантов по вопросам безопасности. В работе совещания приняли участие делегаты из 20 стран и 4 неправительственных организаций. Работой совещания руководил председатель г-н С. Расмуссен (МСАТ).

\* Распространено Центральным бюро международных железнодорожных перевозок (ЦБМЖП) в качестве документа OСТI/RID/GT/III/2003/69.

На обсуждение были вынесены следующие документы:

INF.49 (сессия Совместного совещания, состоявшаяся 24-28 марта 2003 года)

TRANS/WP.15/AC.1/2003/26 (МКАТ)

TRANS/WP.15/AC.1/2003/15 (Сербия и Черногория)

INF.22 (МКАТ)

INF.23 (Бельгия)

INF.39 (Франция)

Информационный документ Австрии, распространенный при открытии совещания.

Предложения и замечания, которые предстоит рассмотреть на осенней сессии Совместного совещания 2003 года, кратко изложены в нижеследующих десяти пунктах (текст, выделенный полужирным шрифтом, требует принятия по нему соответствующего решения Совместным совещанием):

1. Что касается документа TRANS/WP.15/AC.1/2003/15, переданного правительством Сербии и Черногории, то, по мнению рабочей группы, излишне вносить в пункт 1.8.3.3 предложенное добавление, так как существующая формулировка этого пункта уже охватывает эти аспекты.
2. Обсуждение предложений, касающихся вопросов безопасности, было отложено до принятия решения о возможном включении в МПОГ/ДОПОГ мер безопасности.
3. Участники рабочей группы обменялись мнениями относительно условий получения первоначального свидетельства. Было четко заявлено, что в соответствии с пунктом 1.8.3.8 компетентные органы должны утверждать только предписанные экзамены. По мнению некоторых участников, желательно согласовать требования, касающиеся подготовки, однако большинство участников сочли, что из-за столь широкого расхождения в системах подготовки будет трудно возобновить обсуждение этого вопроса, которое уже состоялось в ЕС. Успешная сдача экзамена была сочтена достаточным доказательством необходимой квалификации. Во время обсуждения некоторые участники указали на возможное несоответствие между функциями консультантов по вопросам безопасности и уровнем экзамена.
4. В результате обсуждения вопроса о дальнейшем согласовании требований в отношении экзаменов, предписанных в пункте 1.8.3.8, главным образом с точки зрения их уровня сложности, было предложено организовать форум экспертов Договаривающихся сторон для обмена опытом и знаниями в отношении экзаменационных вопросов и практических заданий. На этом же форуме можно

было бы дополнительно выяснить, имеется ли желание создать базу данных с экзаменационными вопросами и практическими заданиями. **Рабочая группа рекомендует Совместному совещанию принять предложение Франции об организации его такого форума в 2004 году.** В этой связи была сделана ссылка на пункт 1.8.2.1, предусматривающий оказание взаимной помощи.

5. Было сочтено, что вопросы, заданные в ходе совещания в связи с пунктом 1.8.3.1, в частности о том, необходимо ли грузоотправителям/грузополучателям иметь консультанта по вопросам безопасности, не входят в круг ведения рабочей группы.
6. В ходе обсуждения существующего текста пункта 1.8.3.16, касающегося продления свидетельств ("...его владелец... прошел курс переподготовки или успешно сдал экзамен..."), было вновь заявлено, что решение о способе повторного подтверждения свидетельства принимается компетентным органом.
7. При обсуждении вопроса о требованиях и условиях, касающихся продления свидетельств, были приведены доводы в пользу гибкой системы, предполагающей курсы подготовки и/или экзамен в качестве способа повторного подтверждения. В ходе подробного обсуждения предложений о минимальной продолжительности курсов подготовки - от одного дня до более чем одной недели - было отмечено, что ситуации и условия в Договаривающихся сторонах широко разнятся. Единого мнения на этот счет достигнуть не удалось.

Поэтому в конечном счете было единодушно решено, что единственным жизнеспособным решением может быть изложение пункта 1.8.3.16.1 в следующей формулировке:

**"Срок действия свидетельства составляет пять лет.**

**Срок действия свидетельства продлевается с даты его истечения каждый раз на пять лет, если его владелец в течение года, предшествовавшего дате истечения срока действия его свидетельства, успешно сдал экзамен. Экзамен должен быть утвержден компетентным органом".**

Это предложение рекомендуется для принятия Совместным совещанием. Все участники согласились представить это предложение Совместному совещанию, но некоторые из них зарезервировали позицию представителей их компетентных органов на этом совещании.

8. В результате принятия рабочей группой этого решения и с учетом заявления, содержащегося в вышеприведенном пункте 6, нет необходимости принимать на международном уровне краткосрочные решения относительно продления свидетельств.
9. На основе предложения, содержащегося в бельгийском документе INF.23, предлагается следующий пункт **1.8.3.16.2:**

**"Цель экзамена состоит в том, чтобы удостовериться, что владелец свидетельства обладает необходимыми знаниями для выполнения функций, изложенных в пункте 1.8.3.3. Требуемые знания установлены в пункте 1.8.3.11b) и должны включать знание поправок, внесенных в правила со времени выдачи последнего свидетельства. Экзамен должен проводиться и контролироваться на основе тех же требований, что и требования пунктов 1.8.3.10 и 1.8.3.12-1.8.3.14. Однако владельцам свидетельств не нужно выполнять практическое задание, указанное в пункте 1.8.3.12 b).**

**Рабочая группа рекомендует Совместному совещанию принять этот текст.**

10. Настоящий доклад был представлен членам рабочей группы и утвержден ими.

-----